

**BASIL
JAM W
ACADEMY**

CS1348-1359-1495
CB1485-1486-1487
CB1663-1664-1665-1672
-1673-2137-2142-2144-2159
-2165-2166-2170-2171

**SAINT TROPEZ
COSMOPOLITAN
OPS!**

CS1845-1855-1881
CB1939-1940
CB2310-2311

H-A 1348 03 00-8



COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001 • ISO 14001



Calligaris S.p.A.
Via Trieste, 12
33044 Manzano - (UD) Italy
Tel. +39 0432 748211
calligaris.com

- I Pezzo di ricambio.

- GB Spare part.

- D Ersatzteil.

- F Pièce en échange / s.a.v.

- E Repuesto

- I Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.

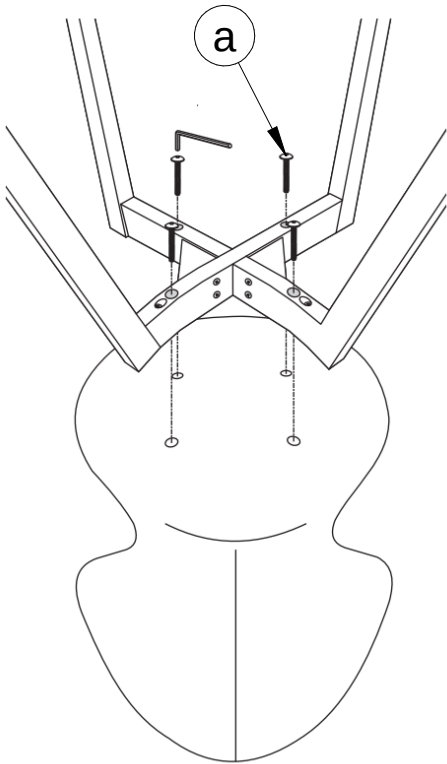
- GB Before starting to assembly, please identify all components.

- D Vor der montage, sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.

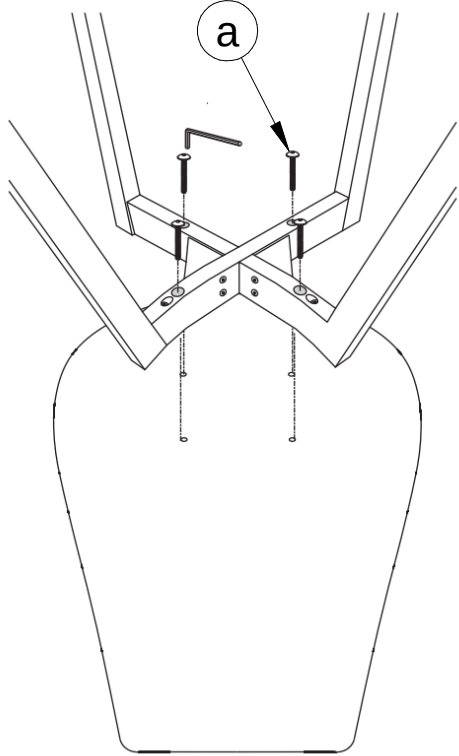
- F Avant de débiter le montage, identifiez tous les composants a l'aide de la notice.

- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

CS1348-1495
CS1855-1881



CB1485-1486-1487
CB1655-1672-1673-2142-2159-2165-2166
CB1939-1940



Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved



- I** Pezzo di ricambio.
- GB** Spare part.
- D** Ersatzteil.
- F** Pièce en échange / s.a.v.
- E** Repuesto

- I Pezzo di ricambio.

- GB Spare part.

- D Ersatzteil.

- F Pièce en échange / s.a.v.

- E Repuesto

- I Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.

- GB Before starting to assembly, please identify all components .

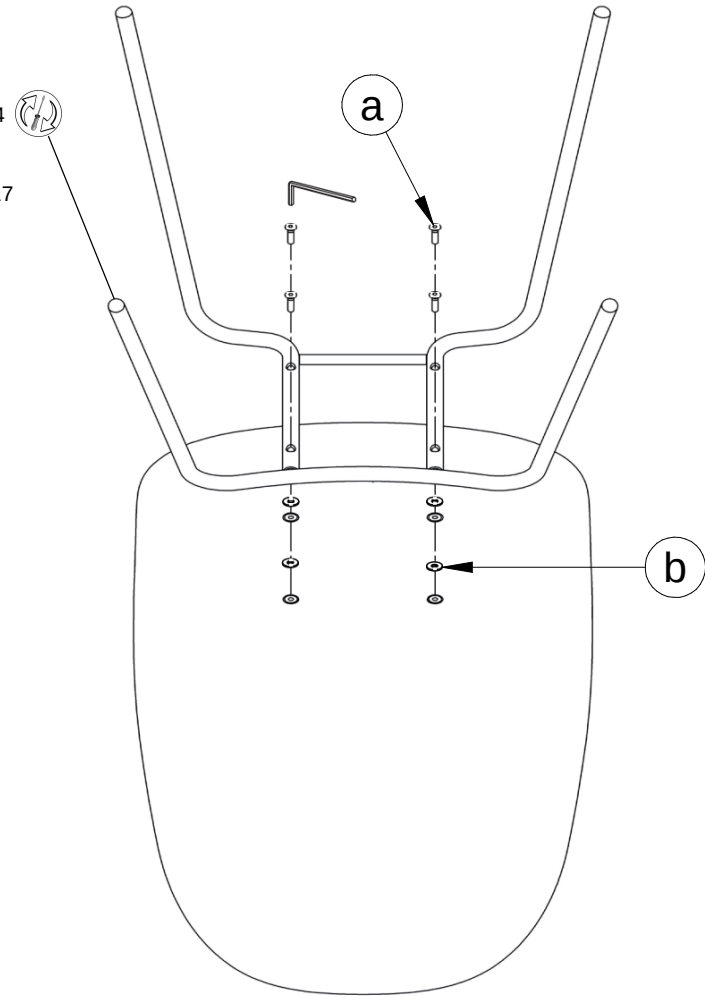
- D Vor der montage, sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.

- F Avant de débiter le montage, identifiez tous les composants a l'aide de la notice.

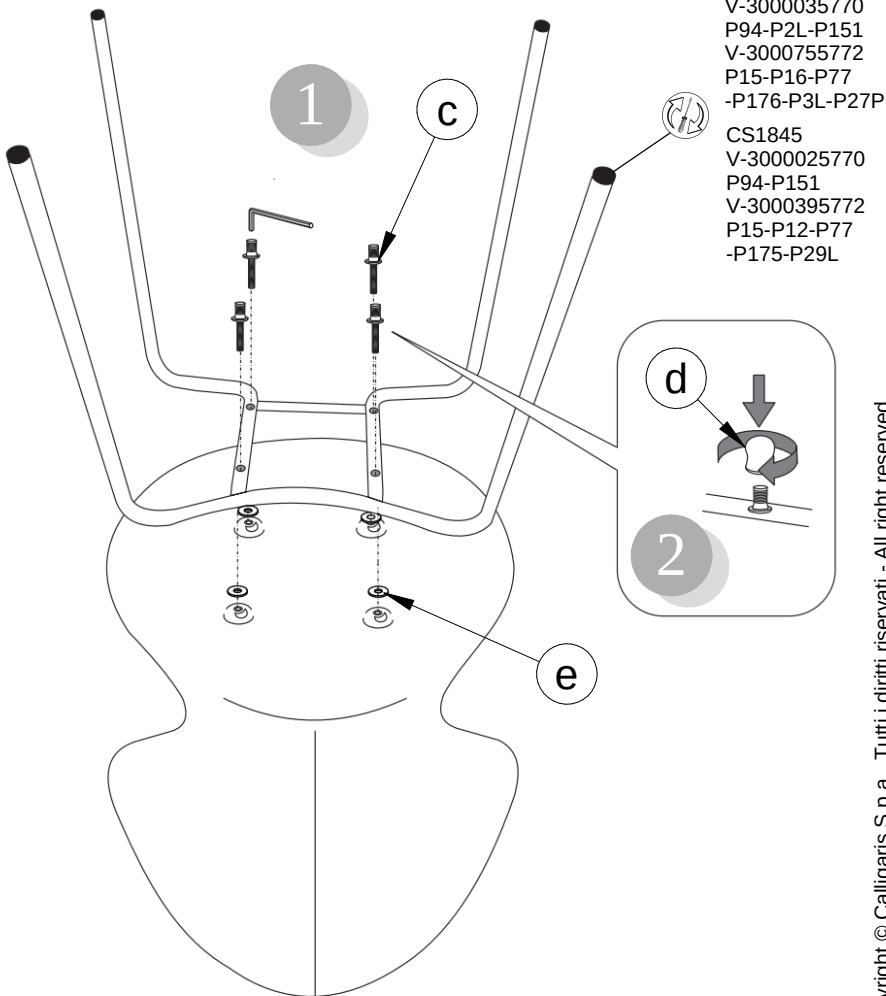
- E Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

CB1663-2137-2170
CB2310-2311

V-3000025770
P139-P328-P94
-P2L-P8L-P151
V-3000395772
P16-P77-P1-P17
-P176-P33L-3L
-P38M-P7L



CS1359
CS1845



CS1359
V-3000035770
P94-P2L-P151
V-3000755772
P15-P16-P77
-P176-P3L-P27P
CS1845
V-3000025770
P94-P151
V-3000395772
P15-P12-P77
-P175-P29L

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved



- **I** Pezzo di ricambio.
- **GB** Spare part.
- **D** Ersatzteil.
- **F** Pièce en échange / s.a.v.
- **E** Repuesto



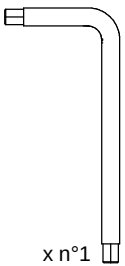
F-1814



a x n°4



b x n°4

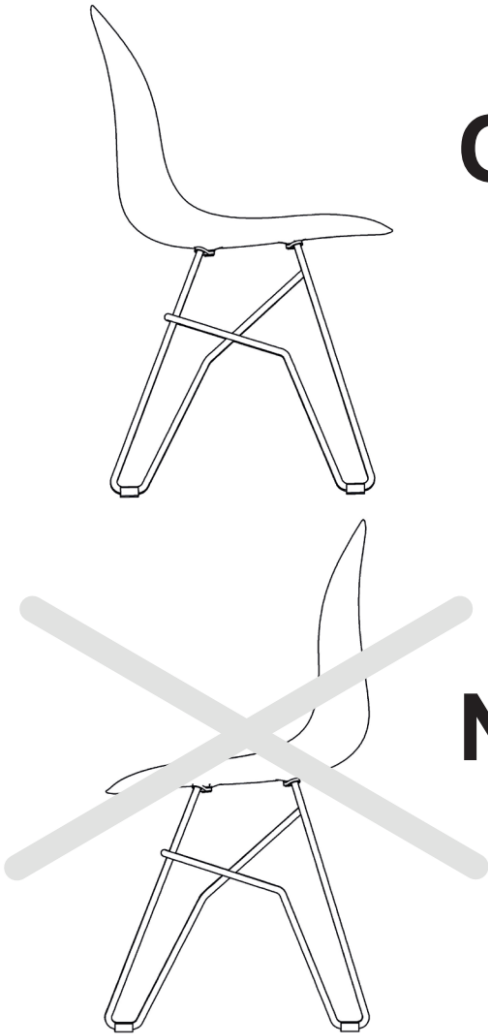
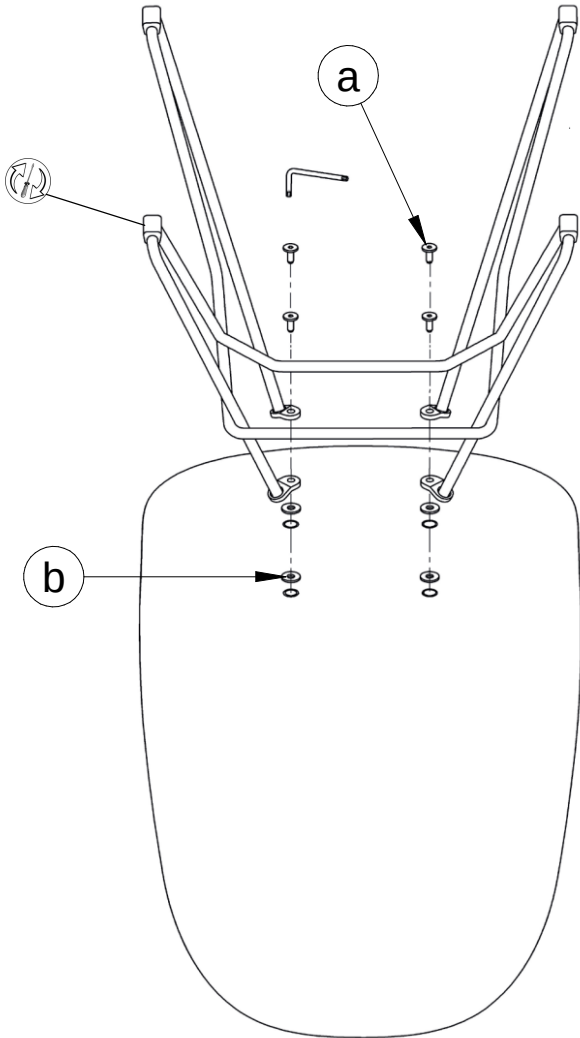


x n°1

- **I** Prima di iniziare il montaggio, identificare tutti i componenti con l'aiuto delle istruzioni.
- **GB** Before starting to assembly, please identify all components .
- **D** Vor der montage, sind die einzelteile anhand der montageanleitung zu identifizieren.
- **F** Avant de débiter le montage, identifiez tous les composants a l'aide de la notice.
- **E** Antes de iniciar el montaje, identifique todos los componentes con ayuda de la nota.

CB1664-2144-2171

V-3030006670
P139-P328-P94-P2L-P151
V-3030006672
P16-P15-P176-P3L



COM UNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COM UNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKAUFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
Sgabello - Sedia (Fusto): 'Basil - Saint Tropez- Jam - Academy - Cosmopolitan - Ops!'	Stool - Chair (Frame): 'Basil - Saint Tropez- Jam - Academy - Cosmopolitan - Ops!'	Treserhocker - Stuhl (Gestell): 'Basil - Saint Tropez- Jam - Academy - Cosmopolitan - Ops!'	Tabouret - Chaise (Structure): 'Basil - Saint Tropez- Jam - Academy - Cosmopolitan - Ops!'	Taburete - Silla (Cuerpo): 'Basil - Saint Tropez- Jam - Academy - Cosmopolitan - Ops!'
M o d e l l o : C S 1 3 4 8 - 1 3 5 9 - 1 4 9 5 - 1 8 4 5 - 1 8 5 5 - 1 8 8 1 C B 1 4 8 5 - 1 4 8 6 - 1 4 8 7 - 1 6 6 5 - 1 6 6 3 - 1 6 6 4 - 1 6 7 2 - 1 6 7 3 - 1 9 3 9 - 1 9 4 0 - 2 1 3 7 - 2 1 4 2 - 2 1 4 4 - 2 1 5 9 - 2 1 6 5 - 2 1 6 6 - 2 1 7 0 - 2 1 7 1 - 2 3 1 0 - 2 3 1 1	M o d e l : C S 1 3 4 8 - 1 3 5 9 - 1 4 9 5 - 1 8 4 5 - 1 8 5 5 - 1 8 8 1 C B 1 4 8 5 - 1 4 8 6 - 1 4 8 7 - 1 6 6 5 - 1 6 6 3 - 1 6 6 4 - 1 6 7 2 - 1 6 7 3 - 1 9 3 9 - 1 9 4 0 - 2 1 3 7 - 2 1 4 2 - 2 1 4 4 - 2 1 5 9 - 2 1 6 5 - 2 1 6 6 - 2 1 7 0 - 2 1 7 1 - 2 3 1 0 - 2 3 1 1	M o d e l l : C S 1 3 4 8 - 1 3 5 9 - 1 4 9 5 - 1 8 4 5 - 1 8 5 5 - 1 8 8 1 C B 1 4 8 5 - 1 4 8 6 - 1 4 8 7 - 1 6 6 5 - 1 6 6 3 - 1 6 6 4 - 1 6 7 2 - 1 6 7 3 - 1 9 3 9 - 1 9 4 0 - 2 1 3 7 - 2 1 4 2 - 2 1 4 4 - 2 1 5 9 - 2 1 6 5 - 2 1 6 6 - 2 1 7 0 - 2 1 7 1 - 2 3 1 0 - 2 3 1 1	M o d è l e : C S 1 3 4 8 - 1 3 5 9 - 1 4 9 5 - 1 8 4 5 - 1 8 5 5 - 1 8 8 1 C B 1 4 8 5 - 1 4 8 6 - 1 4 8 7 - 1 6 6 5 - 1 6 6 3 - 1 6 6 4 - 1 6 7 2 - 1 6 7 3 - 1 9 3 9 - 1 9 4 0 - 2 1 3 7 - 2 1 4 2 - 2 1 4 4 - 2 1 5 9 - 2 1 6 5 - 2 1 6 6 - 2 1 7 0 - 2 1 7 1 - 2 3 1 0 - 2 3 1 1	M o d e l o : C S 1 3 4 8 - 1 3 5 9 - 1 4 9 5 - 1 8 4 5 - 1 8 5 5 - 1 8 8 1 C B 1 4 8 5 - 1 4 8 6 - 1 4 8 7 - 1 6 6 5 - 1 6 6 3 - 1 6 6 4 - 1 6 7 2 - 1 6 7 3 - 1 9 3 9 - 1 9 4 0 - 2 1 3 7 - 2 1 4 2 - 2 1 4 4 - 2 1 5 9 - 2 1 6 5 - 2 1 6 6 - 2 1 7 0 - 2 1 7 1 - 2 3 1 0 - 2 3 1 1
M a t e r i a l i Struttura in massello di faggio verniciato Oppure Struttura in massello di frassino verniciato Oppure Struttura in metallo cromato o verniciato Oppure Struttura in metallo ottonato lucido	M a t e r i a l s Structure in lacquered beech hardwood Or Structure in lacquered ash hardwo od Or Structure in chromed or lacquered metal Or Structure in metal polished brass	M a t e r i a l i e n Gestell aus massivem, gebeiztem Buchenholz Oder Gestell aus massivem, gebeiztem Eschenholz Oder Gestell aus verchromten oder lackiertem Metall Oder Gestell aus Metall Messing poliert	M a t é r i a u x Structure en hêtre massif verni Ou Structure en frêne massif verni Ou Structure en métal chromé ou verni Ou Structure en métal laiton poli	M a t e r i a l e s Estructura en haya maciza lacada O Estructura en Fresno macizo lacado O Estructura en metal lacado o cromado O Estructura en metal latón pulido
I s t r u z i o n i d ' u s o	U s e r i n s t r u c t i o n s	G e b r a u c h s a n w e i s u n g	I n s t r u c t i o n s	I n s t r u c c i o n e s d e u s o
Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni	Refer to the instructions for assembly	Zur M o n t a g e die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren	Pour l'assemblage voir les instructions	Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra
Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie	In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened	Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige P r ü f u n g der korrekten Schraubenbefestigung ratsam	A fin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis	Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados
Il prodotto non è adatto ad uso esterno	The product is not suitable for outdoor use	Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet	Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur	El producto no es apto para el uso en exteriores
Lo sgabello - la sedia va utilizzato/a con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento	The stool - the chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times	Der Hocker - der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet	La chaise et le tabouret doivent toujours être utilisés avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol.	El taburete - la silla deben ser utilizados con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo
Non sedersi sulla spalliera	Do not sit on the back	Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile	Ne pas s'asseoir sur le dossier	No sentarse sobre el respaldo
Non salire in piedi sullo sgabello - sulla sedia	Do not stand on the stool - the chair	Steigen Sie nicht mit den Füßen auf den Hocker - den Stuhl	Ne pas monter sur le tabouret - la chaise avec les pieds	No subirse de pie sobre el taburete - la silla
Evitare la vicinanza alle fonti di calore	Please keep away from any heating source	Von Wärmequellen fernhalten	Eviter le contact avec les sources de chaleur	Rehuir las fuentes de calor
Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia	For major maintenance or repairs, consult the retailer	Wenden Sie sich für außergewöhnliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens	Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur	En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor
Una volta dismessi il prodotto o i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados
C o n s i g l i d i m a n u t e n z i o n e	M a i n t e n a n c e r e c o m m e n d a t i o n s	W a r t u n g s h i n w e i s e	C o n s e i l s d ' e n t r e t i e n	C o n s e j o s d e m a n t e n i m i e n t o
Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici	To clean wooden parts, use products that are specifically for wood	Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind	Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois	Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera
Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici	To clean metal parts, use products that are specifically for metal	Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind	Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal	Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal
Non usare prodotti abrasivi	Do not use abrasive products	Benutzen Sie keine Schleifmittel	Ne pas utiliser des produits abrasifs	No usar productos abrasivos
La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos

ACADEMY

IGLOO

IGLOO SOFT

BAHIA

SAINT TROPEZ

BASIL

ELLE

TUKA

HOLLY

COCOON

OPS!

CB1694-1695-2145-2146-2174-2175

CS1835-1838

CS1874

CS1836-1839

CS1858-1859

CS1856-1857

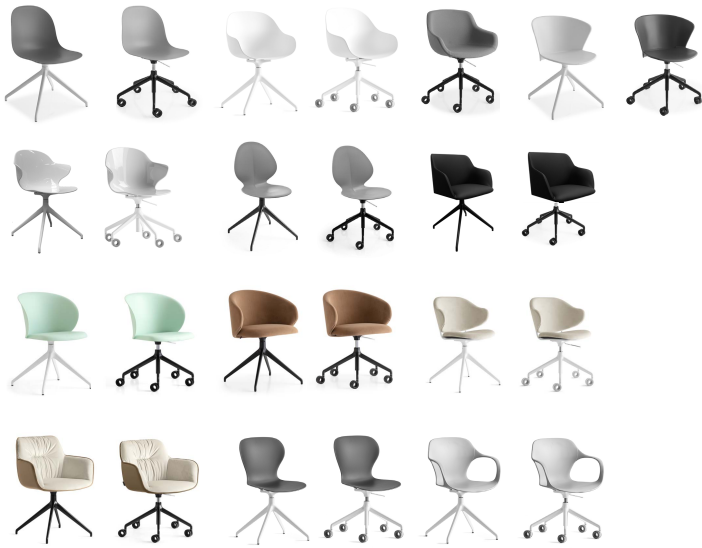
CS2013-2014

CB2126-2127-2163-2164

CS2056-2057

CS2077-2078-2085-2086

CB2316-2317-2318-2319



H-A 1694 01 00-9

COMPANY WITH
MANAGEMENT SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
ISO 9001 - ISO 14001

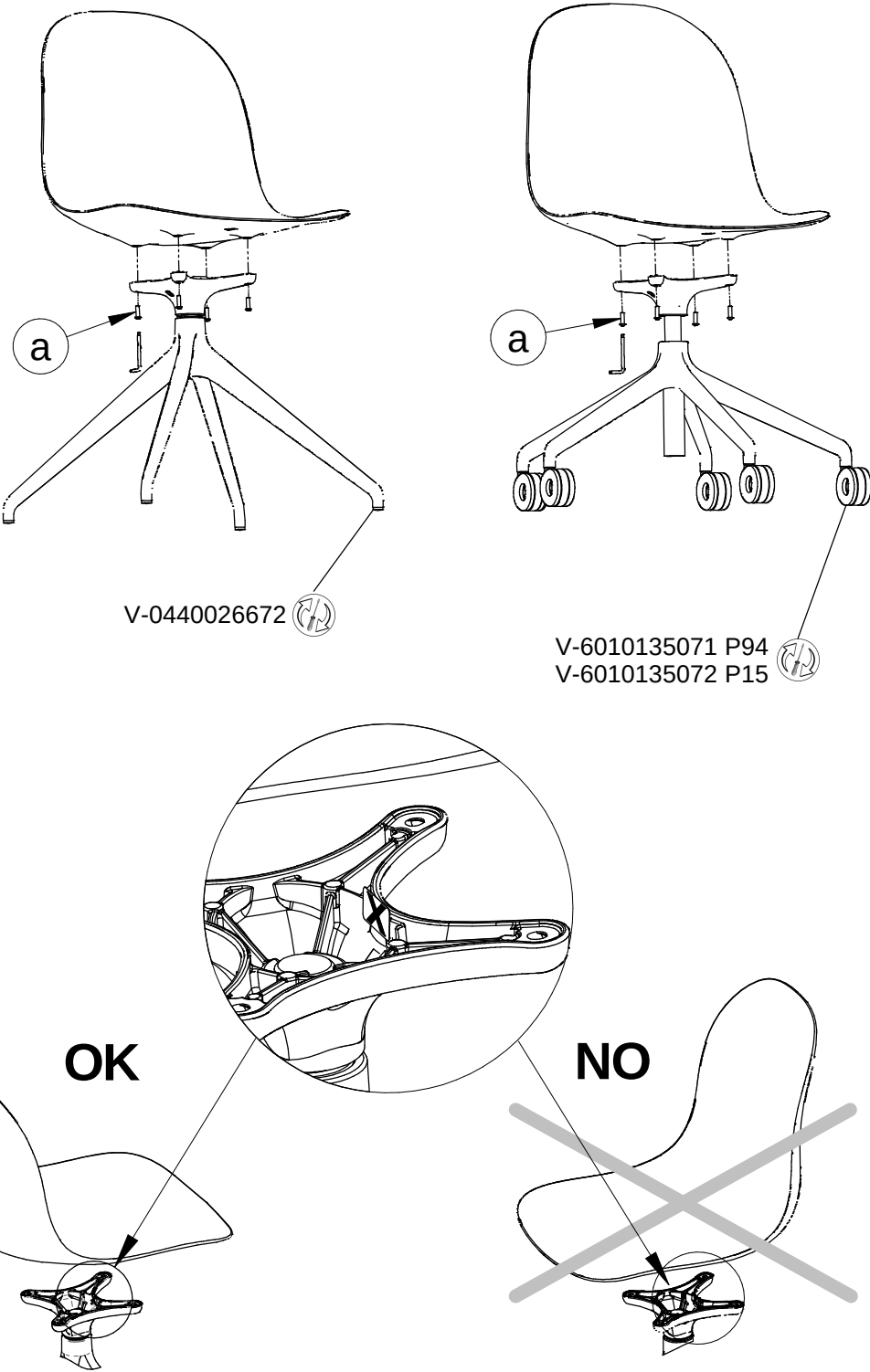
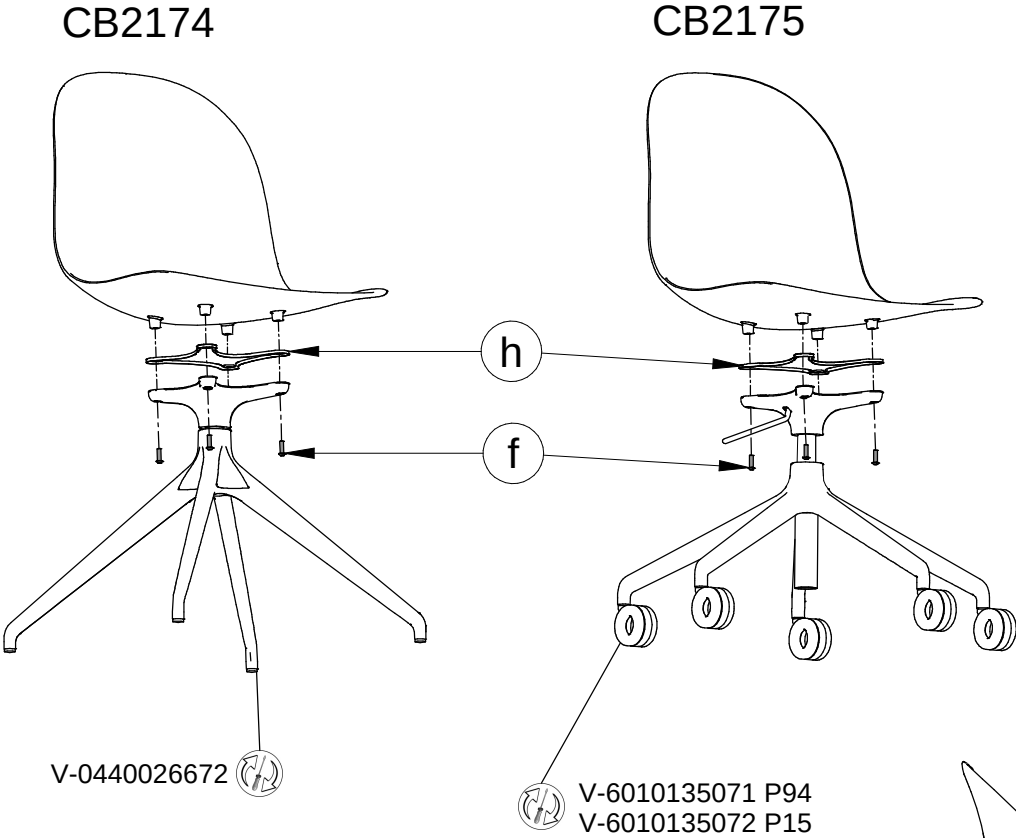


Calligaris S.p.A.
Via Trieste, 12
33044 Manzano - (UD) Italy
Tel. +39 0432 748211
calligaris.com



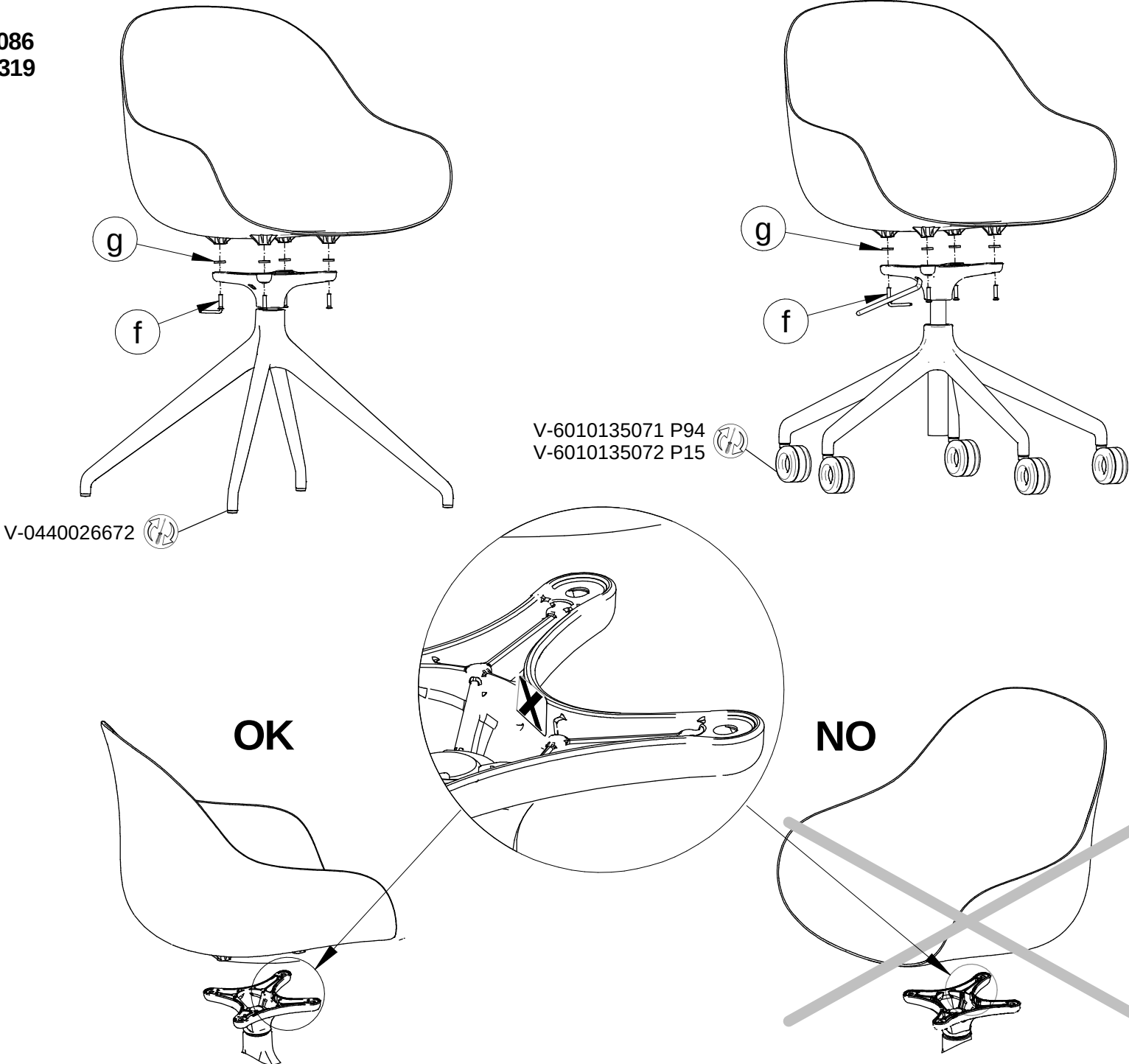
Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

CB1694-1695-2174-2175
CS1835-1838
CS1874
CS1836-1839
CS1858-1859
CS1856-1857
CS2013-2014



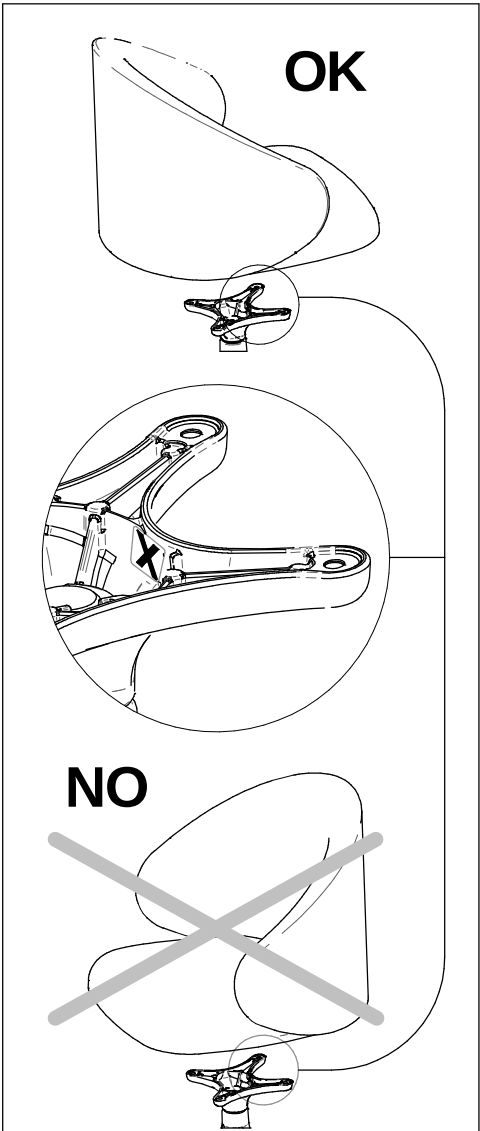
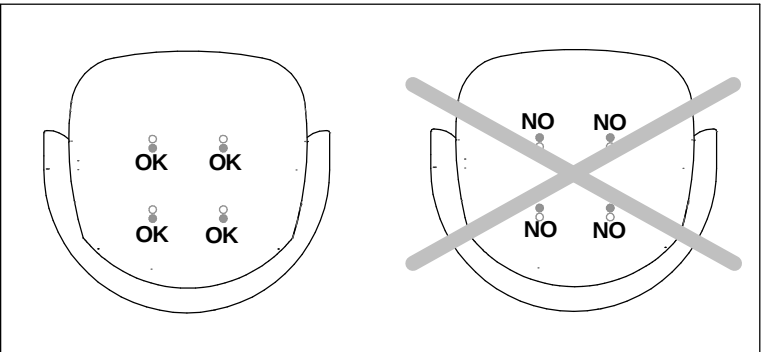
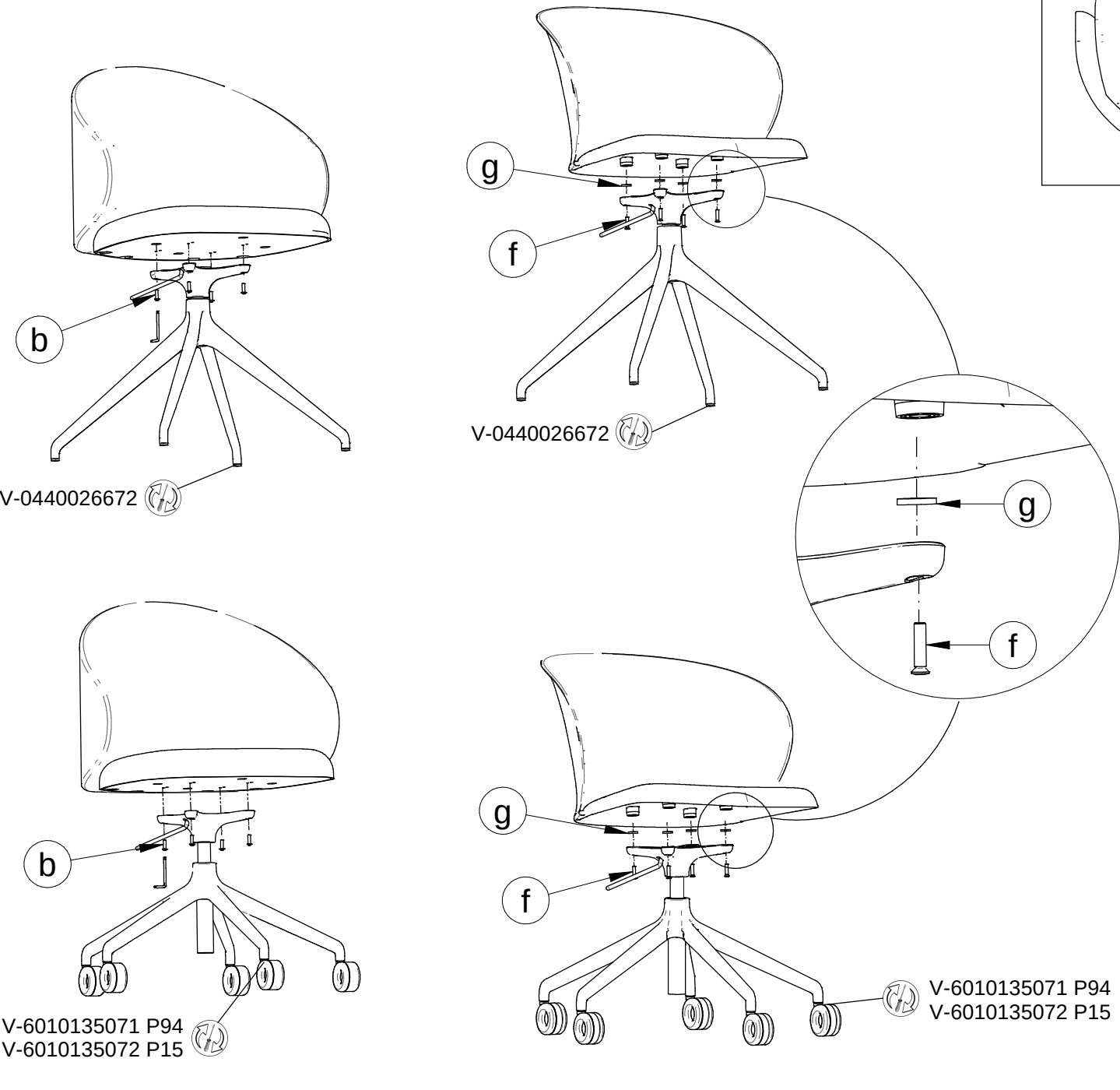
Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

CB2145-2146
CS2077-2078-2085-2086
CB2316-2317-2318-2319



Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

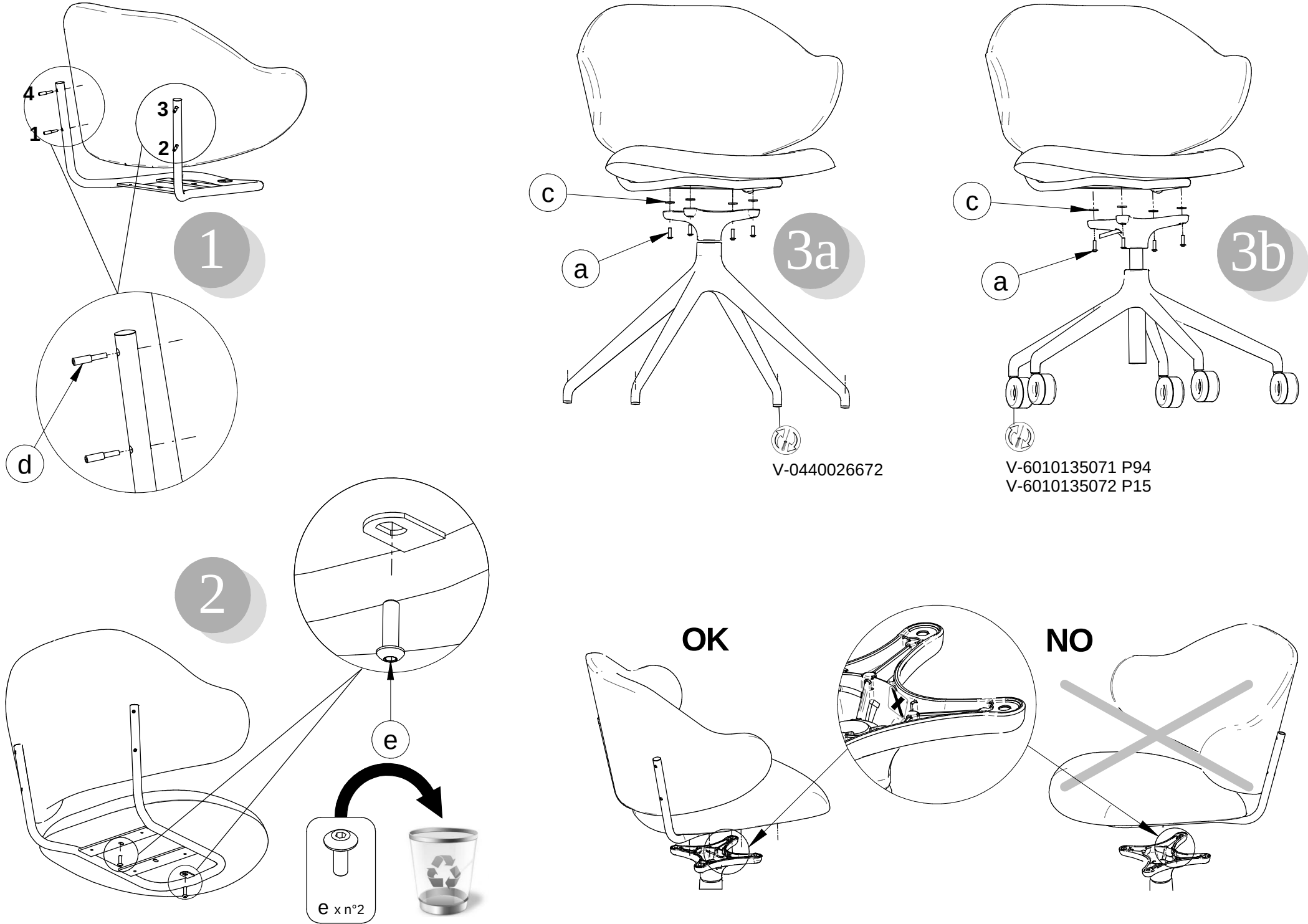
CB2126-2127-2163-2164



Printed on recycled paper

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

CS2056-2057



Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved

COM UNICAZIONI AL CLIENTE	CUSTOMER INFORMATION	MITTEILUNG AN DIE KUNDEN	COMMUNICATIONS AU CLIENT	COMUNICACIONES AL CLIENTE
LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATATA	THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL	DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKAUFEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN	LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE	LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA
Sedia (Fusto) : 'Academy - Tuka - Tuka Soft - Ops! - Igloo - Bahia - Basil -Saint Tropez - Igloo Soft - Elle - Holly - Cocoon '	Chair (Frame) : 'Academy - Tuka - Tuka Soft - Ops! - Igloo - Bahia - Basil -Saint Tropez - Igloo Soft - Elle - Holly - Cocoon '	Stuhl (Gestell) : 'Academy - Tuka - Tuka Soft - Ops! - Igloo - Bahia - Basil -Saint Tropez - Igloo Soft - Elle - Holly - Cocoon '	Chaise (Structure) : 'Academy - Tuka - Tuka Soft - Ops! - Igloo - Bahia - Basil -Saint Tropez - Igloo Soft - Elle - Holly - Cocoon '	Silla (Cuerpo) : 'Academy - Tuka - Tuka Soft - Ops! - Igloo - Bahia - Basil -Saint Tropez - Igloo Soft - Elle - Holly - Cocoon '
Modello : CB1694-1695-2126-2127-2145-2146-2163-2164-2174-2175-2316-2317-2318-2319 CS1835-1836-1838-1839-1856-1857-1858-1859-1873-1874-2013-2014-2056-2057-2077-2078-2085-2086	Model : CB1694-1695-2126-2127-2145-2146-2163-2164-2174-2175-2316-2317-2318-2319 CS1835-1836-1838-1839-1856-1857-1858-1859-1873-1874-2013-2014-2056-2057-2077-2078-2085-2086	Modell : CB1694-1695-2126-2127-2145-2146-2163-2164-2174-2175-2316-2317-2318-2319 CS1835-1836-1838-1839-1856-1857-1858-1859-1873-1874-2013-2014-2056-2057-2077-2078-2085-2086	Modèle : CB1694-1695-2126-2127-2145-2146-2163-2164-2174-2175-2316-2317-2318-2319 CS1835-1836-1838-1839-1856-1857-1858-1859-1873-1874-2013-2014-2056-2057-2077-2078-2085-2086	Modelo : CB1694-1695-2126-2127-2145-2146-2163-2164-2174-2175-2316-2317-2318-2319 CS1835-1836-1838-1839-1856-1857-1858-1859-1873-1874-2013-2014-2056-2057-2077-2078-2085-2086
Materiali Struttura in alluminio lucidato o verniciato	Materials Structure in polished or lacquered aluminium	Materialien Gestell aus glänzendem oder lackiertem Aluminium	Matériaux Structure en aluminium poli ou verni	Materiales Estructura en aluminio brillante o barnizado
Istruzioni d'uso Per il montaggio fare riferimento alle relative istruzioni Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie Il prodotto non è adatto ad uso esterno La sedia va utilizzata con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento Non sedersi sulla spalliera Non salire in piedi sulla sedia Non muoversi con eccessiva velocità sulla sedia Evitare la vicinanza alle fonti di calore Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia Una volta smessi il prodotto od i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti	User instructions Refer to the instructions for assembly In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened The product is not suitable for outdoor use The chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times Do not sit on the back Do not stand on the chair Do not make any abrupt movements on the chair Please keep away from any heating source For major maintenance or repairs, consult the retailer Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services	Gebrauchsanweisung Zur Montage die entsprechende Gebrauchsanweisung konsultieren Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet Der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile Steigen Sie nicht auf den Stuhl Sich nicht mit übertriebener Geschwindigkeit am Stuhl bewegen Von Wärmequellen fernhalten Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden	Instructions Pour l'assemblage voir les instructions Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur La chaise doit toujours être utilisée avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol. Ne pas s'asseoir sur le dossier Ne pas monter sur la chaise avec les pieds Ne pas se balancer en arrière sur la chaise Eviter le contact avec les sources de chaleur Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets	Instrucciones de uso Para el montaje seguir las instrucciones al pie de la letra Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados El producto no es apto para el uso en exteriores La silla debe ser utilizada con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo No sentarse sobre el respaldo No subirse de pie sobre la silla No moverse con excesiva velocidad con la silla Rehuir las fuentes de calor En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor Cuando se deseché el producto utilizar los canales apropiados
Consigli di manutenzione Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici Non usare prodotti abrasivi	Maintenance recommendations To clean metal parts, use products that are specifically for metal Do not use abrasive products	Wartungshinweise Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind Benutzen Sie keine Schleifmittel	Conseils d'entretien Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal Ne pas utiliser des produits abrasifs	Consejos de mantenimiento Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal No usar productos abrasivos
La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto	Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object	Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts	Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus	Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos

Copyright © Calligaris S.p.a. Tutti i diritti riservati - All right reserved